極度乾燥(しなさい)

Superdry.

International Guarantee & Instructions

CONTENTS

English	2
Deutsch	6
Español	10
Français	14
Italiano	18
Dutch	22
Portuguese	26
Greek	30
Turkish	34
Russian	38
Arabic	42
Farsi(Persian)	46
Indian(Hindi)	50
Simplified Chinese	54
Japanese	58
Korean	62
Service Centres	66
Certificate of Warranty	71

SUPERDRY WATCHES INTERNATIONAL WARRANTY & INSTRUCTIONS

Thank you for choosing a watch from our unique Superdry collection. The most advanced techniques were used during its manufacture, and it underwent stringent controls before it was released for sale.
Your Superdry watch is guaranteed against any defects in material or workmanship that may occur under normal use for a period of 24 months from the date of purchase.

THE WARRANTY IS ONLY VALID IF THE LAST PAGE OF THIS BOOK IS COMPLETED AND DATED AT THE TIME OF PURCHASE BY YOUR AUTHORISED Superdry RETAILER.

Under no circumstances will Superdry be liable for any incidental or consequential damages.

The Warranty DOES NOT COVER:
1. Batteries, stones, straps, bracelets and watch glasses;
2. Damage or breakage caused from accident, maltreatment or mishandling;
3. Water penetration, except in watches marked as water resistant;
4. Tarnishing of watch bracelets or cases.

WATCH CARE INSTRUCTIONS:
1. Batteries.
The battery should be replaced about every 18 months. Battery replacement requires the use of specialist tools, and should be carried out by an approved stockists or specialist repairer.

IMPORTANT- do not try to change the battery yourself as this invalidates your warranty.

2. Handling. Your watch will not withstand extreme shocks or vibration. It is sensible to remove your watch before commencing rough work or situation where the watch could be damaged.

3. Bracelet Watches. Take care to avoid bending the bracelet beyond the normal curvature of the wrist. It is recommended the watch be kept in the presentation box when not in use. Avoid placing the watch under heavy objects or loose in a handbag.

4. Water Resistance.
If your watch is not marked, usually on the back of the case, with either the words "Water Resistant" or a degree of water resistance e.g. 3ATM, then it is
NOT water resistant. Care should be taken to avoid getting the watch wet as damage to the movement may result. This usually applies to watches designed for "dress or cocktail" type wear.

3ATM – The watch is designed to withstand accidental splashing or rain but it is NOT suitable for swimming.

5ATM- The watch is designed to withstand leisure type swimming, e.g. swimming baths, yachting and taking a shower. It is NOT designed to withstand sports high board diving, scuba type diving etc.

10ATM – The watch is designed to withstand swimming, yachting, taking a shower, shallow diving.

General Instructions:
• Do not operate buttons or the crown while the watch is in contact with water. Remember diving into a swimming pool can very briefly and significantly increase pressure on your timepiece. It may increase it to beyond limits it has been designed to withstand.

• Pressure in ATM's is a test pressure and should not be considered as actual diving depth as movement in the water tends to increase the pressure bearing at a given depth.
• If your watch has been used in salt water it should be rinsed off in fresh water and carefully dried.
• Wide variance of the temperature can affect, temporarily, the time-keeping accuracy of your watch.
• Leather straps are not recommended for regular use in water.

Disposal of Electric and Electronic Equipment
The consumer has a significant role to play in reducing the impact of waste electrical and electronic equipment, batteries and accumulators on the environment, through re-using or recycling such articles.

Some batteries and accumulators and some of the components used in electrical and electronic equipment may contain hazardous substances that can damage the environment and present a risk to human health if not properly disposed of.

The crossed out wheelie-bin symbol on this product is to remind you that waste electrical and electronic products, batteries and accumulators should not be disposed of with household waste.

If you are unable to re-use or recycle your article it should be disposed of at a civic amenity site/local authority recycling facilities.

OPERATING INSTRUCTIONS

NON-date Watch

- Pull crown out to position B.
- Advance hands clockwise to the correct time.
- Return to position A.

Date Watch

- Time setting as above, but pull crown out to positon C.
- Date setting, pull crown out to position B, and turn clockwise or anti-clockwise.
- Return to position A.

Day/Date Watch

- Time setting as above, but pull crown out to position C.
- Date setting, pull crown out to position B and turn clockwise. Return to position A.
- Day setting, pull crown out to position B and turn anti-clockwise.
- Return to position A.

Note: Do not wind the crown when it is in position A. If your watch has a second(sweep) hand you will notice that on pulling the crown out to position C, the second hand stops-this is normal.

SUPERDRY ARMBANDUHREN - INTERNATIONALE GARANTIE & BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf einer Armbanduhr unserer einzigartigen Superdry Kollektion. Ihre Uhr wurde unter Anwendung modernster Technologie hergestellt und stringenten Qualitätskontrollen vor der Freigabe für den Verkauf unterzogen.
Bei normalem Gebrauch gewähren wir Garantieleistungen für Ihre Superdry Armbanduhr über einen Zeitraum von 24 Monaten, beginnend mit dem Erstkaufdatum, welche Material- und Herstellungsfehler abdecken.

DIESE GARANTIE IST NUR GÜLTIG, WENN DIE LETZTE SEITE DIESES BÜCHLEINS VON IHREM BEVOLLMÄCHTIGTEN SUPERDRY FACHHÄNDLER VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT WURDE, UND DEN DATUMSVERMERK FÜR DEN ERSTKAUF DER UHR TRÄGT.

In keinem Fall haftet Superdry für Neben- und Folgeschäden, die im Zusammenhang mit dieser Uhr auftreten könnten.

NICHT ABGEDECKT unter dieser Garantie sind:
1. Batterien, Juwelen, Armbänder und Uhrengläser;
2. Beschädigungen oder Bruch durch Unfälle, Missbrauch oder Fehlbrauch;
3. Wasserschäden, ausgenommen in den Fällen wo die Uhr als „wasserbeständig“ markiert ist;
4. Mattwerden des Armbandes und des Gehäuses.

PFLEGEHINWEISE FÜR DIE UHR:
1. Batterien.
Die Batterie sollte ca. alle 18 Monate ausgewechselt werden. Zum Auswechseln der Batterie sind Spezialwerkzeuge nötig und der Batteriewechsel sollte stets von einem anerkannten Uhrmacher oder Uhrenfachmann vorgenommen werden.
WICHTIG – versuchen Sie niemals die Batterie selbst auszuwechseln, da dadurch die Garantie für die Uhr ungültig wird.

2. Handhabung. Ihre Uhr kann extremen Schlägen oder Vibrationen nicht standhalten. Sie sollten deshalb stets die Uhr abnehmen bevor Sie harte Arbeiten ausführen, oder sich in Situationen begeben, wo die Uhr beschädigt werden könnte.

3. Uhren mit Armbändern. Achten Sie darauf, dass Sie Armbänder nicht über die normale Rundung des Handgelenks abknicken oder abbiegen. Wir empfehlen Ihnen die Uhr in der Präsentationsbox aufzubewahren während Sie diese nicht tragen. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf der Uhr ab und lassen Sie die Uhr nicht lose in einer Handtasche liegen.
4. Wasserbeständigkeit.
Wenn Ihre Uhr nicht entsprechend markiert ist, normalerweise auf der Rückseite des Gehäuses, d.h. wenn Sie den Hinweis "Wasserbeständig (Water Resistant)" oder eine Gradangabe, z.B. 3 ATM nicht sehen, dann ist die Uhr NICHT wasserbeständig. Sie sollten in diesem Fall sorgfältig darauf achten, dass die Uhr nicht nass wird, da dadurch das Uhrwerk beschädigt werden könnte. Dies trifft normalerweise auf Uhren zu, die zum Tragen bei "formalen Anlässen oder zu Coctail-Parties" geschaffen sind.

3ATM – Die Uhr widersteht leichten Wasserspritzern oder Regen, ist jedoch NICHT zum Tragen beim Schwimmen geeignet.

5ATM- Die Uhr widersteht Wasserkontakt bei leichten Freizeitbetätigungen, z.B. Schwimmen in Schwimmbädern, beim Segeln oder beim Duschen. Die Uhr widersteht Wasserkontakt bei sportlicher Betätigung, beim Turmspringen oder Gerätetauchen, etc. NICHT.

10ATM – Die Uhr widersteht Wasserkontakt beim Schwimmen, Segeln, Duschen, Tauchen in seichten Gewässern.

Allgemeine Hinweise:
• Betätigen Sie Tasten oder die Krone nicht während die Uhr in Kontakt mit Wasser ist. Bitte beachten Sie, dass beim Eintauchen in ein Schwimmbecken der Wasserdruck, dem die Uhr ausgesetzt ist über den Wert ansteigt, den die Uhr aushalten kann.

• Die Druckangabe in ATM ist eine Angabe unter Testbedingungen, und sollte nicht als tatsächliche Angabe für die Tauchtiefe verstanden werden, da durch Bewegung unter Wasser die Uhr tatsächlich höheren Druckbelastungen bei einer jeweiligen Tiefe ausgesetzt ist.
• Wenn die Uhr Salzwasser ausgesetzt war, sollten Sie diese anschließend mit Frischwasser abspülen und sorgfältig abtrocknen.

• Große Temperaturschwankungen können kurzzeitig die Ganggenauigkeit Ihrer Uhr beeinflussen.
• Wir empfehlen Uhren mit Lederarmbändern nicht im Wasser zu tragen.

Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte
Der Endverbraucher hat einen entscheidenden Einfluss bei der Vermeidung schädlicher Umwelteinflüsse durch entsorgte elektrische oder elektronische Geräte, Batterien und Akkus, und Sie sollten solche Artikel immer dem Recycling zur Wiederverwendung wertvoller Rohstoffe zuführen.

Einige Batterietypen und Akkumulatoren, sowie einzelnen Komponenten die in elektrischen oder elektronischen Produkten zum Einsatz kommen, können gefährliche Substanzen enthalten, die sowohl die Umwelt schädigen, als auch eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen, falls diese nicht ordnungsgemäß entsorgt werden.

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf diesem Produkt weist Sie darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte, Batterien und Akkumulatoren nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn Sie selbst nicht in der Lage sind Ihr Gerät anderweitig zu verwenden oder zu verwerten, dann sollten Sie dieses bei einer öffentlichen Sammelstelle/Wiederverwertungsanlage abgeben.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Uhren ohne Datumsanzeige

- Ziehen Sie die Krone in die Einrastposition B heraus.
- Stellen Sie die Zeiger im Uhrzeigersinn auf die korrekte Zeit ein.
- Drücken Sie die Krone wieder in die Ausgangsstellung A zurück.

Uhren mit Datumsanzeige

- Stellen Sie die Zeit wie oben beschrieben ein, indem Sie die Krone in die Einrastposition C heraus ziehen.
- Ziehen Sie die Krone zur Einstellung des Datums in die Einrastposition B heraus, und drehen Sie die Krone im oder gegen den Uhrzeigersinn.
- Drücken Sie die Krone wieder in die Ausgangsstellung A zurück.

Uhren mit Wochentag/Datumsanzeige

- Stellen Sie die Zeit wie oben beschrieben ein, indem Sie die Krone in die Einrastposition C heraus ziehen.
- Ziehen Sie die Krone zur Einstellung des Datums in die Einrastposition B heraus, und drehen Sie diese im Uhrzeigersinn. Drücken Sie die Krone wieder in die Einrastposition A zurück. Ziehen Sie die Krone zur Einstellung des Wochentags in die Einrastposition B heraus und drehen Sie diese im Gegenuhrzeigersinn.
- Drücken Sie die Krone wieder in Einrastposition A zurück.

HINWEIS: Drehen Sie die Krone nicht während sich diese in Einrastposition A befindet. Wenn Ihre Uhr einen (kontinuierlich) laufenden Sekundenzeiger hat, dann werden Sie sehen, dass der Sekundenzeiger beim Herausziehen der Krone in die Einrastposition C anhält. – Dies ist normal.

GARANTÍA INTERNACIONAL & INSTRUCCIONES DE SUPERDRY WATCHES

Gracias por escoger un reloj de nuestra exclusiva colección Superdry. Se han utilizado las técnicas más avanzadas en su fabricación, y pasó por los controles más estrictos antes de ser puesto en venta.

Su reloj Superdry está garantízado contra defectos de fabricación o materiales que puedan ocurrir bajo una utilización normal durante un período de 24 meses desde la fecha de compra.

LA GARANTÍA SÓLO ES VÁLIDA SI ESTÁ COMPLETA LA ÚLTIMA PÁGINA DE ESTE LIBRO Y FECHADA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA POR UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE SUPERDRY.

Bajo ninguna circunstancia será Superdry responsable de cualquier daño incidental o resultante.

Esta Garantía NO CUBRE:
Baterías, piedras, correas, pulseras y los cristales de los relojes.
Daño o rotura causada por accidente, mal uso o maltrato.
Penetración de agua, excepto en relojes marcados como resistentes al agua.
Deslustrado de las pulseras o cajas de los relojes

WATCH CARE INSTRUCTIONS:
INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO DEL RELOJ:
1. Baterías: La batería debe reemplazarse cada 18 meses. El cambio de la batería requiere el uso de herramientas profesionales, y debe llevarse a cabo por un técnico especializado o autorizado.

IMPORTANTE- No intente cambiar la batería Ud mismo ya que esto invalidaría la garantía

Uso: El reloj es vulnerable a shocks o vibración extrema. Es aconsejable quitarse el reloj antes de emprender un trabajo físico de resistencia o encontrarse en una situación en la que el reloj pudiera resultar dañado

3. Relojes de pulsera: Cuídese de no doblar la pulsera más allá de la curvatura natural de la muñeca. Es recomendable guardar el reloj en la caja de presentación cuando éste no esté en uso. Evite colocar el reloj bajo objetos pesados o dejarlo suelto en el bolso.

4. Resistencia al agua: Si su reloj no está marcado, normalmente en la parte posterior de la caja, con las palabras "Water Resistant" o un grado de resistencia al agua, p.ej. 3ATM, entonces NO es resistente al agua. Es importante entonces tener cuidado de no dejar que el reloj se moje ya que podría dañarse el mecanismo interior. Esto normalmente se aplica a los relojes diseñados para "vestir".

3ATM –El reloj está diseñado para soportar salpicaduras de agua accidentales o lluvia, pero NO es adecuado para nadar.

5ATM- Este reloj está diseñado para soportar la natación recreacional, p.ej. baños, ir en yate o ducharse. NO está diseñado para soportar deportes como el submarinismo.

10ATM –Este reloj está diseñado para soportar la natación, ir en yate, ducharse, submarinismo a poca profundidad.

Instrucciones Generales:
a. No opere los botones o la corona mientras el reloj está en contacto con el agua. No olvide que bucear en una piscina puede aumentar la presión del reloj de manera significativa. Puede que la aumente más allá de los límites que el reloj es capaz de soportar.
b. La presión en ATMs es una presión de prueba y no debe considerarse como una profundidad de submarinismo real ya que el movimiento dentro del agua tiende a aumentar la presión en una profundidad dada.
c. Si su reloj se ha usado en agua salada, es importante enjuagarlo en agua fresca y secarlo con cuidado.
d. Grandes cambios de temperatura pueden afectar temporalmente al reloj y su exactitud.
e. No se recomienda usar regularmente relojes con correas de cuero en el agua.

Eliminación de los Equipos Eléctricos y Electrónicos
El consumidor juega un papel importante en la ayuda a reducir el impacto medioambiental de los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, las pilas y acumuladores, cooperando en su reutilización y reciclaje.

Algunas baterías y acumuladores y algunos de los componentes usados en los equipos eléctricos y electrónicos pueden contener substancias peligrosas que pueden dañar el medio-ambiente y representar un riesgo para la salud humana si no se eliminan adecuadamente.

El símbolo del cubo de basura con una cruz en este producto sirve para recordar al consumidor que los productos electrónicos y eléctricos de desecho no deben eliminarse junto a la basura doméstica.

Si no le es posible reutilizar o reciclar este producto debe deshacerse de él llevándolo a una de los puntos de reciclaje designados por su ayuntamiento.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Reloj Sin Fecha

- Tire de la corona a la posición B.
- Avance las manecillas en el sentido del reloj hasta llegar a la hora correcta.
- Vuelva a la posición A.

Reloj Con Fecha

- Ajustar la hora como arriba, pero tire de la corona a la posición C.
- Ajuste de la fecha. Tire de la corona a la posición B, y gírela en el sentido de las manecillas del reloj, o en el sentido contrario.
- Vuelva a la posición A.

Reloj con Día/ Fecha

- Ajustar la hora como arriba, pero tire de la corona a la posición C.
- Ajuste de la fecha. Tire de la corona a la posición B, y gírela en el sentido de las manecillas del reloj. Vuelva a la posición A.
- Ajuste del día. Tire de la corona a la posición B y gírela en el sentido contrario de las manecillas del reloj.
- Vuelva a la posición A.

NOTA: No gire la corona mientras se encuentra en la posición A. Si su reloj tiene un segundero, observará que al tirar de la corona a la posición C, el segundero se para. Esto es normal.

GARANTIE & INSTRUCTIONS : SUPERDRY WATCHES INTERNATIONAL

Nous vous remercions d'avoir choisi cette montre de notre collection exclusive SUPERDRY. Elle a été fabriquée en utilisant les techniques les plus avancées et a subi les plus strictes contrôle de qualité avant la mise en vente.
Votre montre SUPERDRY est garantie contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat et ce pour une utilisation normale.

CETTE GARANTIE N'EST VALIDE QUE LORSQUE LA DERNIERE PAGE DE CE LIVRET EST COMPLETEE ET DATEE AU MOMENT DE L'ACHAT PAR VOTRE REVENDEUR AGREE SUPERDRY.

En aucun cas SUPERDRY ne pourra être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects.

Cette garantie NE S'APPLIQUE PAS :
1. Aux piles, pierres, bracelets et verres de montre ;
2. En cas de dommages ou casse dues à un accident, un mauvais traitement ou d'une manipulation incorrecte ;
3. En cas d'infiltration d'eau, sauf pour les montres estampillées « water resistant » ;
4. En cas de décoloration du bracelet ou du boîtier.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :
1. Piles.
Remplacez la pile tous les 18 mois environ. Le remplacement de la pile nécessite des outils spéciaux et doit être confié à un revendeur agréé ou un réparateur de montres spécialisé.

IMPORTANT- Ne tentez pas de changer la pile vous-même car votre garantie sera ainsi annulée.

2. Manipulation. Votre montre ne supportera pas les chocs importants ne les vibrations intenses. Il conviendra d'ôter votre montre avant de commencer des travaux ou activités qui risquent d'endommager la montre.

3. Montres à bracelet. Evitez de plier le bracelet au-delà du rayon de courbature naturelle du poignet. Nous vous conseillons de ranger la montre dans son présentoir lorsqu'elle n'est pas en service. Evitez de placer la montre sous un objet lourd ou la mettre en vrac dans un sac à main.

4. Etanchéité.
Si votre montre n'est pas estampillée (normalement au dos du boîtier) « Water Resistant » ou d'un degré d'étanchéité tel que « 3ATM » la montre N'EST PAS étanche. Dans ce cas, prenez soin de ne pas exposer la montre à l'eau au risque d'endommager le mouvement. Ceci s'applique le plus souvent aux montres de type « habillé » ou « cocktail ».

3ATM – La montre est conçue pour résister à un éclaboussement accidentel ou à la pluie mais NE CONVIENT PAS pour la natation.

5ATM- La montre est conçue pour résister à l'eau lors des activités telles que la natation de loisir, la navigation à la voile et la douche. Elle N'EST PAS conçue pour les sports tels que le plongeon de haut vol, la plongée sous-marine etc.

10ATM – La montre est conçue pour résister à l'eau lors des activités telles que la natation, la navigation à la voile, la douche et la plongée à faible profondeur.

Instructions générales :
• Ne pas faire fonctionner les boutons-poussoirs ni bouger la couronne lorsque la montre est en contact avec l'eau. Sachez qu'un plongeon dans une piscine peut faire subir à votre montre une hausse de pression momentanée mais assez élevée pour dépasser le seuil pour lequel il a été conçu.

• La pression exprimée en ATM est une valeur d'étalonnage et ne peut être comparée aux profondeurs de plongée car le remous dans l'eau peut augmenter la pression à une profondeur donnée.
• Si votre montre a été exposée à l'eau salée, rincez-la à l'eau claire et séchez-la minutieusement.

• Des écarts importants de température peuvent impacter temporairement la précision de votre montre.
• Les bracelets en cuir sont déconseillés pour une utilisation régulière dans l'eau.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques
Le consommateur peut contribuer de façon importante à la réduction de l'impact sur l'environnement des déchets électriques et électroniques, piles et batteries à travers la réutilisation ou le recyclage de ces articles.

Certaines piles et batteries et certains composants d'appareils électriques et électroniques peuvent contenir des produits dangereux susceptibles d'endommager l'environnement et porter atteinte à la santé humaine s'ils ne sont pas mis au rebut conformément à la règlementation.

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur ce produit sert de rappel que les déchets électriques et électroniques, piles et batteries ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

Si vous ne pouvez ni réutiliser ni recycler votre article, ramenez-le à un centre de collecte agréé local.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Montre sans date

- Sortez la couronne jusqu'à la position B.
- Tournez les aiguilles pour afficher l'heure exacte.
- Remettez la couronne à la position A.

Montre avec guichet jour

- Réglez l'heure comme indiqué ci-dessus mais avec la couronne à la position C.
- Pour régler le jour, mettez la couronne à la position B, puis tournez-les aiguilles dans le sens des aiguilles d'une montre ou inversement.
- Remettez la couronne à la position A.

Montre avec guichets jour/jour de la semaine

- Réglez l'heure comme indiqué ci-dessus mais avec la couronne à la position C.
- Pour régler le jour, mettez la couronne à la position B, puis tournez les aiguilles dans le sens des aiguilles d'une montre. Remettez la couronne à la position A.
- Pour régler le jour de la semaine, mettez la couronne à la position B, puis tournez les aiguilles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Remettez la couronne à la position A.

REMARQUE : Ne tournez pas la couronne lorsque celle-ci est à la position A. Si votre montre est munie d'une trotteuse, celle-ci s'arrêtera lorsque la couronne est à la position C ; ceci est normal.

GARANZIA INTERNAZIONALE E ISTRUZIONI OROLOGI SUPERDRY
Grazie per aver scelto un orologio della nostra unica Superdry collezione. Le più avanzate tecniche sono state utilizzate per produrre il vostro orologio che è stato sottoposto ad un rigido controllo prima di essere messo in vendita.
Il vostro orologio Superdry è garantito contro qualunque difettosità nel materiale e nella realizzazione che si dovesse evidenziare per un periodo di 24 mesi dalla data d'acquisto.

LA GARANZIA SARÀ RITENUTA VALIDA SOLO SE L'ULTIMA PAGINA DI QUESTO LIBRETTO SARÀ STATA DOVUTAMENTE COMPILATA E DATATA AL MOMENTO DELL'ACQUISTO DA UN RIVENDITORE SUPERDRY AUTORIZZATO.

In nessun caso Superdry potrà essere ritenuto responsabile per danni causati o derivati da incidenti.

La Garanzia NON COPRE:
1. Batterie, pietra, cinturino, braccialetto e vetro dell'orologio;
2. Danni o rotture causati da incidenti, maltrattamento o uso improprio;
3. Infiltrazioni di acqua, a meno che l'orologio non sia marcato come water resistant;
4. Annerimento/ossidazione del cinturino metallico o della cassa.

ISTRUZIONI PER LA CURA DELL'OROLOGIO:
1. Batterie.
La batteria deve essere sostituita circa una volta ogni 18 mesi. La sostituzione della batteria richiede l'utilizzo di strumenti professionali e deve essere effettuata da personale autorizzato o da un tecnico professionista.

IMPORTANTE - non provare a cambiare da soli la batteria poichè questo invaliderebbe la garanzia.

2. Trattamento. Il vostro orologio non sopporta shock o vibrazioni estreme. È buon senso togliersi l'orologio prima di intraprendere attività pesanti o affrontare situazioni in cui l'orologio potrebbe essere danneggiato.

3.Orologi con cinturino metallico. Fare attenzione a non piegare il cinturino con una curvatura maggiore rispetto a quella di un normale polso. Si raccomanda di conservare l'orologio nella confezione originale quando non in uso. Evitare di lasciare l'orologio sotto oggetti pesanti o libero in una borsa.

4. Resistenza all'acqua.
Se il vostro orologio non è marchiato, generalmente sulla parte posteriore della cassa, con le parole "Water Resistant" o con il grado di resistenza all'acqua es. 3ATM, significa che l'orologio NON È resistente all'acqua. Si deve porre attenzione ad evitare che l'orologio si bagni poichè ne potrebbero risultare danni ai meccanismi. Generalmente questo vale per gli orologi con un design adeguato ad un abbigliamento "sera o cocktail".

3ATM – L'orologio è progettato per resistere a spruzzi accidentali o pioggia ma non è adatto al nuoto.

5ATM- L'orologio è progettato per resistere a nuoto amatoriale, es. bagni al mare, attività da barca, doccia. NON è progettato per resistere a sport acquatici pesanti, immersioni, ecc.

10ATM – L'orologio è progettato per resistere a nuoto, attività da barca, doccia, immersioni leggere.

Istruzioni Generali:
• Non utilizzare le corone o la ghiera mentre l'orologio è a contatto con l'acqua. Ricordate che immergersi in una piscina può far aumentare rapidamente e significativamente la pressione sull'orologio. La pressione può eccedere il limite che l'orologio è stato progettato per sopportare.
• La pressione in ATM è basata su dei test e non deve essere considerata come la reale profondità a cui l'orologio può resistere poichè il movimento nell'acqua tende ad aumentare la pressione sopportata ad una determinata profondità.
• Se l'orologio è stato utilizzato in acqua salata deve essere sciacquato in acqua dolce ed asciugato con cautela.
• Una grande variazione di temperatura potrebbe influenzare, temporaneamente, la puntualità del vostro orologio.
• Si sconsiglia l'utilizzo frequente dei cinturini di pelle a contatto con l'acqua.

Eliminazione di Prodotti Elettrici e Elettronici
Il consumatore ha un ruolo importante nel ridurre l'impatto sull'ambiente delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle batterie e degli accumulatori, attraverso il riutilizzo o riciclaggio di suddetti articoli.

Alcune batterie e accumulatori ed alcuni dei componenti utilizzati in articoli elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che possono dannegguare l'ambiente e costituire un rischio per la salute umana se non eliminate in modo appropriato.

Il bidone dei rifiuti barrato segnala che i rifiuti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici.

Se non siete in grado di riutilizzare o riciclare il vostro orologio dovrete servirvi dei siti di riciclaggio istituiti dalle autorità locali

ISTRUZIONI D'USO

Orologi senza Data

- Estrarre la corona in posizione B.
- Muovere le lancette in senso orario fino all'orario corretto.
- Rimettere la corona in posizione A.

Orologi con Data

- Impostare l'orario come sopra ma spostando la corona in posizione C.
- Per impostare la data, estrarre la corona in posizione B e girarla in senso orario o antiorario.
- Rimettere la corona in posizione A.

Orologi con Indicatore Giorno e Data

- Impostare l'orario come sopra ma spostando la corona in posizione C.
- Per impostare la data, estrarre la corona in posizione B e girarla in senso orario. Rimettere la corona in posizione A.
- Per impostare il giorno della settimana, estrarre la corona in posizione B e girarla in senso antiorario.
- Rimettere la corona in posizione A.

NOTA: Non girare la corona quando è in posizione A. Se il vostro orologio ha una lancetta per i secondi, noterete che questa lancetta si ferma quando la corona è estratta in posizione C – questo fa parte del corretto funzionamento.

SUPERDRY HORLOGES INTERNATIONALE GARANTIE & HANDLEIDING

Hartelijk dank voor uw keuze van een horloge uit onze unieke SUPERDRY collectie. Dit uurwerk is het resultaat van hoogst vooruitstrevende technische ontwikkelingen en heeft strenge controles ondergaan alvorens het voor verkoop werd vrijgegeven.
Uw SUPERDRY horloge is onder garantie tegen eventuele defecten in materiaal of uitvoering die bij normaal gebruik kunnen voorkomen, voor een periode van 24 maanden vanaf de koopdatum.

DE GARANTIE IS SLECHTS GELDIG INDIEN DE LAATSTE PAGINA VAN DIT BOEK INGEVULD EN DOOR UW GEMACHTIGDE SUPERDRY HANDELAAR OP DE KOOPDATUM GEDATEERD IS.

SUPERDRY is onder geen enkele voorwaarde aansprakelijk voor eventuele toevallige of bijkomstige schade.

NIET GEDEKT door de garantie zijn:
1. Batterijen, stenen, riempjes, bandjes en horlogeglas;
2. Schade tengevolge van ongevallen, slechte of ruwe behandeling;
3. Indringing van water, behalve in horloges die als waterbestendig gekenmerkt zijn;
4. Dof geworden horlogebandjes of –kastjes.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES:
1. Batterijen.
De batterij dient ca. elke 18 maanden vervangen te worden. Het vervangen van de batterij vereist het gebruik van speciaal gereedschap en dient door een bevoegde leverancier of reparateur uitgevoerd te worden.
BELANGRIJK – probeer niet om zelf de batterij te wisselen aangezien dit uw garantie ongeldig maakt.

2. Hanteren. Uw horloge is niet bestendig tegen harde schokken of trillingen. Het is raadzaam om uw horloge af te doen voordat u met grof werk begint of in omstandigheden waar het horloge beschadigd zou kunnen worden.

3. Armbandhorloges. Zorg ervoor dat u het armbandje niet verder buigt dan de normale kromming van de pols. Het verdient aanbeveling om het horloge in de oorspronkelijke doos te bewaren wanneer het niet in gebruik is. Laat het horloge niet onder zware voorwerpen of los in een handtas liggen.

4. Waterbestendigheid.
Indien uw horloge niet gekentekend is hetzij met de woorden "Waterbestendig" of met een waterbestendigheidsgraad, bv. 3ATM (meestal op de achterkant van het kastje), dan is het NIET waterbestendig. Om schade aan het uurwerk te voorkomen, dient u in dit geval te vermijden dat het horloge nat wordt. Dit is meestal van toepassing op horloges die voor "avond- of cocktailkleding" ontworpen zijn.

3ATM – Het horloge is waterbestendig bij spetters of regen maar NIET geschikt om er mee te zwemmen.

5ATM- Het horloge is waterbestendig bij recreatief zwemmen, dwz. zwembaden, zeilen en douchen. Het is NIET geschikt voor sporten zoals torenspringen, scubaduiken, enz.

10ATM – Het horloge is waterbestendig bij zwemmen, zeilen, douchen en ondiep duiken.

Algemene instructies:
• Gebruik de knoppen of het kroontje niet terwijl het horloge met water in aanraking komt. Denk eraan dat een duik in het zwembad de druk op uw uurwerk zeer kort en aanzienlijk kan vergroten. Deze druk kan hoger worden dan de weerstandsgrenzen van het horloge.
• Druk in ATM's is een testdruk en dient niet beschouwd te worden als feitelijke duikdiepte. De beweging in het water heeft de neiging om de drukverhouding op een bepaalde diepte te verhogen.
• Indien u uw horloge in zoutwater hebt gebruikt, dient u het in zoetwater af te spoelen en zorgvuldig af te drogen.
• Temperatuurschommelingen kunnen de nauwkeurigheid van uw horloge tijdelijk beïnvloeden.
• Leren bandjes mogen niet regelmatig met water in aanraking komen.

Afdanken van Elektrische en Elektronische apparatuur
Door het hergebruik of recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, batterijen en accu's speelt de consument een aanzienlijke rol in het verminderen van de invloed van zulke artikelen op het milieu.

Sommige batterijen en accu's en sommige componenten in elektrische en elektronische apparatuur kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, die indien ongepast afgedankt het milieu kunnen beschadigen en een gezondheidsrisico veroorzaken.

Het doorgekruiste vuilnisbak symbool op dit product dient als herinnering dat afgedankte elektrische en elektronische producten, batterijen en accu's niet samen met huishoudelijk afval afgedankt mogen worden.

Mocht u uw product niet opnieuw kunnen gebruiken of recyclen, dient u het op een gemeentelijke verzamelplaats af te danken.

GEBRUIKSAANWIJZING

Horloge zonder datum

- Trek het kroontje uit naar positie B.
- Zet de wijzers in wijzerzin vooruit naar de juiste tijd.
- Keer terug naar positie A.

Horloge met datum

- Tijdinstelling als hierboven, maar trek het kroontje uit naar positie C.
- Datuminstelling: trek het kroontje uit naar positie B en draai het in of tegen wijzerzin.
- Keer terug naar positie A.

Horloge met dag/datum

- Tijdinstelling als hierboven, maar trek het kroontje uit naar positie C.
- Datuminstelling: trek het kroontje uit naar positie B en draai het in wijzerzin. Keer terug naar positie A.
- Daginstelling: trek het kroontje uit naar positie B en draai het tegen wijzerzin.
- Keer terug naar positie A.

NOTA BENE: Draai niet aan het kroontje terwijl het in positie A is. Indien uw horloge een (centrale) secondewijzer heeft, zult u merken dat de secondewijzer stopt wanneer u het kroontje uittrekt naar positie C – dit is normaal.

INSTRUÇÕES E GARANTIA INTERNACIONAL DOS RELÓGIOS SUPERDRY

Gratos por ter escolhido um relógio da nossa coleção exclusiva da Superdry. Foram utilizados os mais altos padrões técnicos, durante o seu fabrico, e e antes de ser posto à venda foi submetido a testes rigorosos.

O relógio Superdry apresenta garantia contra defeitos de material ou de fabricação que possam ocorrer na sua utilização normal por um período de 24 meses a contar da data da compra.

A GARANTIA SÓ É VÁLIDA SE A ÚLTIMA PÁGINA DESTE LIVRO FOR PREENCHIDA E DATADA NO MOMENTO DA COMPRA POR REVENDEDOR AUTORIZADO DA SUPERDRY.

Em nenhuma circunstância a Superdry será responsável por quaisquer danos diretos ou indiretos.

A Garantia NÃO COBRE:
1. Pilhas, pedras, pulseiras, braceletes e vidros de relógio;
2. Danos ou quebra provocados por acidente, descuido ou uso inadequado;
3. Entrada de água, exceto em relógios marcados como à prova de água;
4. Manchas nas pulseiras de relógio ou mostrador.

CUIDADOS A TER COM O RELÓGIO:
1. Pilhas.
A pilha deve ser substituída de 18 em 18 meses. A substituição da pilha requer o uso de ferramentas especializadas e deve ser efetuada por fornecedores ou oficina de reparação especializada e aprovados para o efeito

IMPORTANTE – não tente mudar a pilha visto isto invalidar a garantia.

2. Manuseio. O relógio não irá resistir a choques ou vibração intensos. É aconselhável tirar o relógio antes de iniciar uma tarefa dura ou situação em que o relógio possa ser danificado.

3. Bracelete dos Relógios. Tenha cuidado para evite forçar a curvatura normal do pulso. Recomenda-se o que o relógio ser mantido no estojo quando não estiver a ser usado. Evite colocar o relógio debaixo de objetos pesados ou solto dentro de bolsas de mão.

4. Resistência à Água.
Se o relógio não estiver marcado, geralmente na parte traseira do mostrador com as palavras 'À Prova de Água' ou com um grau de resistência à água, por exemplo, 3ATM, então NÃO é à prova de água. Deverá tomar cuidado para evitar molhar o relógio como pode ocorrer danos no normal funcionamento do produto. Isto geralmente aplica-se a relógios concebidos para uso como complemento de traje de cerimónia ou festa.

3ATM – O relógio está concebido para suportar salpicos acidentais ou chuva, mas não é adequado para a natação.

5ATM - O relógio está concebido para suportar natação de lazer, por exemplo, tomar banho, mar ou piscina, e nadar, desportos náuticos e tomar um banho. NÃO foi concebido para resistir a mergulhos de pranchas, mergulho com escafandro, etc.

10ATM – O relógio está concebido para resistir à natação, desportos náuticos, banhos e mergulhos pouco profundos.

Instruções Gerais:
• Não usar os botões ou a coroa quando o relógio estiver em contacto com a água. O mergulho em uma piscina deve ser breve e aumenta significativamente a pressão exercida sobre o relógio. Pode ficar aumentada para além do limites para a qual foi concebida.
• Pressão em ATM é uma pressão de ensaio e não deve ser considerada como profundidade real de mergulho visto o movimento na água tender a aumentar a pressão a uma determinada profundidade.
• Se o seu relógio foi usado em água salgada deve ser passado por água doce e cuidadosamente seco.
• Uma ampla variação de temperatura pode afetar, temporariamente, a precisão do seu relógio.
• As Pulseiras de couro não são recomendadas para o uso regular na água.

Eliminação de Equipamentos Elétrico e Eletrónico

O consumidor tem um papel significativo a desempenhar na redução do impacto dos resíduos elétricos e equipamento eletrónico, pilhas e acumuladores, no ambiente, através da reutilização ou reciclagem desses artigos.

Algumas pilhas e acumuladores e alguns dos componentes utilizados nos equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias perigosas que podem prejudicar o ambiente e apresentar um risco para a saúde humana, se não devidamente eliminados.

O símbolo constituído por um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz serve para lembrar que os resíduos elétricos e eletrónicos, baterias e acumuladores não devem ser eliminados com os resíduos domésticos, mas separadamente.
Se não conseguir reutilizar ou reciclar o produto este deve ser eliminado em instalações de reciclagem de parques ecológicos locais.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Relógio sem Data

- Puxe a coroa para a posição B.
- Avance os ponteiros no sentido dos ponteiros do relógio para a hora correta.
- Regressar à posição A.

Relógio com Data

- Acertar a hora como acima, mas puxar a coroar para a posição C.
- Acertar a data, puxar a coroa para a posição B e rodar nos sentido dos ponteiros ou nos sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Regressar à posição A.

Relógio com Dia/Data

- Acertar a hora como acima, mas puxar a coroar para a posição C.
- Acertar a data, puxar a coroa para a posição B e rodar nos sentido dos ponteiros do relógio. Regressar à posição A.
- Acertar o dia, puxar a coroa para a posição B e rodar nos sentido contrário aos ponteiros do relógio
- Regressar à posição A.

NOTA: Não rode a coroa quando está na posição A. Se o relógio tiver um segundo ponteiro (varrimento), notará que ao puxar a coroa para a posição C, o segundo ponteiro parará- isto é normal.

ΩΡΟΛΟΓΙΑ SUPERDRY
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ & ΟΔΗΓΙΕΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα ρολόι από την απαράμιλλη Superdry συλλογή μας. Κατά την κατασκευή του χρησιμοποιήθηκαν οι πλέον εξελιγμένες τεχνικές, και του έχουν επιβληθεί αυστηροί έλεγχοι πριν την διάθεσή του προς πώληση.
Το Superdry ρολόι σας είναι εγγυημένο έναντι ελαττωματικών υλικών ή αστοχιών τεχνικής αρτιότητας, που ενδέχεται να προκύψουν κατά την διάρκεια φυσιολογικής χρήσης, και για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΙΣΧΥ ΜΟΝΟΝ ΕΑΝ ΕΧΕΙ ΣΥΜΠΛΗΡΩΘΕΙ Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΕΛΙΔΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΒΙΒΛΙΑΡΙΟΥ, ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΕΙ ΑΝΑΓΡΑΦΕΙ Η ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ, ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΜΕΤΑΠΡΑΤΗ ΤΗΣ SUPERDRY, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ.

Σε καμία περίπτωση δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη η Superdry, για τις οιεσδήποτε συμπτωματικές η συνεπαγόμενες ζημίες.

Η Εγγύηση ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ:
1. Μπαταρίες, πέτρες, λουράκια, μπρασελέ, και γυαλιά ρολογιού.
2. Ζημίες ή θρυμματισμοί που προκλήθηκαν από ατύχημα, κακή μεταχείριση ή αστοχίες χειρισμού.
3. Διαπότιση νερού, με εξαίρεση των ρολογιών που έχουν σήμανση αντίστασης στο νερό.
4. Αμαύρωση των μπρασελέ ή των θηκών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΡΟΛΟΙ:
1. Μπαταρίες.
Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται περίπου κάθε 18 μήνες. Η αντικατάσταση της μπαταρίας απαιτεί την χρήση ειδικών εργαλείων, και πρέπει να διεξάγεται από έναν εγκεκριμένο χονδρέμπορο ή ειδικευμένο επιδιορθωτή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ- μην επιχειρήσετε να αλλάξετε μόνοι σας την μπαταρία διότι κατ' αυτόν τον τρόπο θα ακυρώστε την εγγύησή σας.

2. Χειρισμός. Το ρολόι σας δεν αντέχει ακραίους κραδασμούς ή δονήσεις. Είναι προτιμότερο να βγάζετε το ρολόι σας πριν να αρχίσετε κάποια βαριά εργασία ή πριν από συνθήκες κάτω από τις οποίες μπορεί να καταστραφεί το ρολόι.

3. Μπρασελέ Ρολογιών. Προσέξτε ώστε να αποφεύγετε να λυγίζετε το μπρασελέ πέραν της φυσιολογικής κυρτότητας του καρπού. Σας συνιστούμε να τοποθετείτε το ρολόι στην θήκη που σας παρέχεται όταν δεν το χρησιμοποιείται. Να αποφεύγετε να τοποθετείτε το ρολόι κάτω από βαριά αντικείμενα ή χύμα εντός μίας τσάντας.

4. Αντίσταση στο Νερό.
Εάν το ρολόι σας δεν έχει σήμανση, συνήθως στο πίσω μέρος του περιβλήματος, με είτε τις λέξεις «Αντίσταση στο Νερό» ή τον βαθμό αντίστασης στο νερό όπως π.χ. 3ATM, τότε ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΕΙ αντίσταση στο νερό. Οφείλετε να προσέχετε ώστε να αποφεύγετε να βρέχετε το ρολόι διότι το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι ζημία κινητικότητας. Συνήθως αυτό αφορά τα ρολόγια που έχουν σχεδιαστεί για επίσημη ή ημιεπίσημη εμφάνιση.

3ATM – Το ρολόι έχει σχεδιαστεί ώστε να αντιστέκεται σε τυχαίο πιτσίλισμα ή βροχή αλλά δεν είναι κατάλληλο για κολύμπι.

5ATM- Το ρολόι έχει σχεδιαστεί ώστε να αντιστέκεται σε συνήθη κολύμβηση, π.χ. κολύμπι, γιότ, ντους, ΔΕΝ έχει σχεδιαστεί για αθλήματα όπως βουτιές από ύψος, υποβρύχιο κολύμπι κλπ.

10ATM – Το ρολόι έχει σχεδιαστεί ώστε να αντιστέκεται σε κολύμβηση, ντους, βουτιές από μικρό ύψος.

Γενικές Οδηγίες:
• Μην χειρίζεστε τα κουμπιά ή την στεφάνη ενώ το ρολόι βρίσκεται σε επαφή με νερό. Να θυμάστε ότι όταν βουτάτε σε πισίνα ενδέχεται προς στιγμή και σε σημαντικό βαθμό να αυξηθεί η πίεση στο ρολόι σας. Ενδέχεται να αυξηθεί πέραν του ορίου της αντοχής που έχει σχεδιαστεί να ανέχεται.
• Η πίεση σε ATM αποτελεί μία πίεση ελέγχου και δεν πρέπει να υπολογίζεται ως ακριβές βάθος βουτιάς, διότι η κίνηση μέσα στο νερό έχει την τάση να αυξάνει την επίπτωση της πίεσης σε ένα δεδομένο βάθος.

• Εάν το ρολόι σας έχει χρησιμοποιηθεί σε αλμυρό νερό πρέπει να το ξεπλένεται με φρέσκο νερό και να το στεγνώνεται προσεκτικά.
• Η ευρεία διακύμανση της θερμοκρασίας ενδέχεται να επηρεάσει, προσωρινά, την ακρίβεια της ώρας του ρολογιού σας.
• Τα δερμάτινα λουράκια δεν προτείνονται για συνήθη χρήση μέσα στο νερό.

Απόρριψη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού
Ο πελάτης πρέπει να παίξει ένα σημαντικό ρόλο στην μείωση των επιπτώσεων απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών και των συσσωρευτών στο περιβάλλον, μέσω της εκ νέου χρήσης ή της ανακύκλωσης των εν λόγω αντικειμένων.

Κάποιες μπαταρίες ή συσσωρευτές και κάποια από τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες οι οποίες μπορεί να βλάψουν το περιβάλλον και να δημιουργήσουν κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία, εάν δεν απορριφθούν καταλλήλως.

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου επί του προϊόντος σκοπό έχει να σας υπενθυμίζει την κατάλληλη απόρριψη των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων, όπως μπαταρίες και συσσωρευτές, που δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Εάν δεν έχετε την δυνατότητα εκ νέου χρήσης ή ανακύκλωσης του αντικειμένου σας, τότε πρέπει να το απορρίπτεται σε μια δημοτική τοποθεσία/τοπική αρχή που διαθέτει μονάδες ανακύκλωσης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ρολόι Χωρίς Ημερομηνία

- Τραβήξτε έξω την στεφάνη στην θέση Β.
- Προωθήστε τους δείκτες δεξιόστροφα στην σωστή ώρα.
- Επιστρέψτε στην θέση Α.

Ρολόι με Ημερομηνία

- Ρυθμίστε την ώρα όπως ανωτέρω, αλλά τραβήξτε την στεφάνη έξω στην θέση Γ(C).
- Για την ρύθμιση της ημερομηνίας, τραβήξτε έξω την στεφάνη στην θέση Β, και περιστρέψτε δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα.
- Επιστρέψτε στην θέση Α.

Ρολόι με Ημέρα/Ημερομηνία

- Ρυθμίστε την ώρα όπως ανωτέρω, αλλά τραβήξτε την στεφάνη έξω στην θέση Γ(C).
- Για την ρύθμιση της ημερομηνίας, τραβήξτε έξω την στεφάνη στην θέση Β και περιστρέψτε δεξιόστροφα. Επιστρέψτε στην θέση Α.
- Ρύθμιση ημέρας, τραβήξτε έξω την στεφάνη στην θέση Β και περιστρέψτε αριστερόστροφα.
- Επιστρέψτε στην θέση Α.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην περιστρέφετε την στεφάνη όταν βρίσκεται στην θέση Α. Εάν το ρολόι σας διαθέτει έναν δεύτερο δείκτη (λεπτοδείκτη) τότε θα παρατηρήσετε ότι όταν τραβάτε έξω την στεφάνη στην θέση Γ (C), ο λεπτοδείκτης σταματά. Αυτό είναι φυσιολογικό.

SUPERDRY SAATLERİ
ULUSLARARASI GARANTİ BELGESİ VE KULLANIM KILAVUZU

Emsalsiz Superdry koleksiyonumuza ait bir saat seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Üretimi sırasında en gelişmiş teknolojiler kullanılmıştır ve satışa sunulmadan önce çok sıkı kontrollerden geçmiştir.
Superdry saatiniz normal kullanım sınırları içerisinde meydana gelebilecek malzeme ve işçilik kaynaklı her türlü kusura karşı satın alınış tarihinden itibaren 24 ay boyunca geçerli olmak üzere garanti altındadır.

GARANTİ YALNIZCA BU KILAVUZUN SON SAYFASI TAMAMLANMIŞSA VE ÜRÜNÜN SATIN ALINDIĞI TARİH YETKİLİ SUPERDRY SATICINIZ TARAFINDAN YAZILMIŞSA GEÇERLİDİR.

Superdry, hiçbir koşul altında arızi ya da izleyen hasarlardan sorumlu tutulamayacaktır.

Garanti aşağıda listelenenleri KAPSAMAZ:
1. Piller, taşlar, kayışlar, kelepçeler ve saat camları;
2. Kaza, kötü muamele ya da hatalı kullanımdan kaynaklanan hasar ya da kırılmalar;
3. Su geçirmez olarak belirtilmiş saatler haricinde su geçirme;
4. Saat kelepçesi ya da kasasında kararma.

SAAT BAKIM TALİMATLARI:

1. Piller.
Piller yaklaşık 18 ayda bir değiştirilmelidir. Pil değişimi özel aletlerin kullanımını gerektirir ve onaylı bir stokçu ya da uzman bir tamirci tarafından gerçekleştirilmelidir.

ÖNEMLİ- Garantinizi geçersiz kılacağından pilleri kendiniz değiştirmeye çalışmayın.

2. Kullanım.
Saatiniz şiddetli şok ve titreşimlere dayanamaz. Ağır bir işe başlamadan önce ya da saatin hasar görebileceği durumlarda saatinizi çıkarmanız en uygunudur.

3. Kayış Saatler.
Kayışı, bileğin normal kavislenme derecesinden daha öte bir şekilde kıvırmaktan kaçınma hususunda dikkatli olunuz. Kullanılmadığı sırada saati kendi kutusunda tutmanız önerilir. Saati ağır cisimler altına koymaktan veya el çantasına gelişigüzel bir şekilde yerleştirmekten kaçınınız.

4. Suya Karşı Dayanıklılık.
Eğer saatinizde, genellikle saat kasasının arkasında olmak üzere, "Water Resistant"/"Su Geçirmez" yazısı ya da 3ATM gibi suya dayanıklılık derecesini gösteren bir ibare bulunmuyorsa, saatiniz su geçirmez DEĞİLDİR. Mekanizma zarar görebileceğinden saati ıslatmaktan kaçınmak hususunda gerekli tedbir alınmalıdır. Bu durum genellikle "gece elbisesiyle ya da kokteylde" kullanılmak için dizayn edilmiş saatlerde geçerlidir.

3ATM – Saat, kazara su sıçraması ya da yağmura dayanmak üzere dizayn edilmiştir, ancak yüzmek için uygun DEĞİLDİR.

5ATM- Saat boş zaman uğraşı olarak görülebilecek yüzerek yapılan sporlara dayanmak üzere dizayn edilmiştir; yüzme havuzları, yat seyahati, duş almak gibi. Tramplen atlama, tüplü dalış gibi sporlara dayanmak üzere dizayn EDİLMEMİŞTİR.

10ATM - Saat yüzme, yat seyahati, duş alma, basit sığ dalış gibi uğraşlara dayanmak üzere dizayn edilmiştir.

Genel Talimatlar:
• Saat suyla temas halindeyken düğmeleri yada kurma kolunu kullanmayınız. Bir yüzme havuzuna dalmanın saatiniz üzerindeki basıncı kısa süre içinde ve önemli bir şekilde yükseltebileceğini unutmayınız. Bu durum saatinizin dayanmak üzere dizayn edildiği basınç seviyesinin aşılmasına neden olabilir.
• Verili ATM basınçları, test basınçlarıdır ve gerçek dalış derinlikleri olarak kabul edilmemelidir; çünkü sudaki hareketler söz konusu derinlikte mevcut olan basıncı yükseltme eğilimi taşır.
• Eğer saatiniz tuzlu suda kullanılmışsa, tatlı suyla durulanmalı ve dikkatlice kurulanmalıdır.
• Büyük sıcaklık değişimleri saatinizin zaman saptama hassasiyetini geçici olarak etkileyebilir.
• Deri kayışlar su içinde düzenli kullanım için tavsiye edilmez.

Elektrikli ve Elektronik Teçhizatın İmhası

Kullanıcı, atık elektrikli ve elektronik teçhizatı, pilleri ve bataryaları yeniden kullanarak ya da geri kazandırarak bunların çevre üzerindeki olumsuz etkilerini azaltmakta önemli bir rol sahibidir.

Bazı pil ya da bataryalar ve elektrikli ve elektronik araçlarda kullanılan bazı parçalar düzgün bir şekilde imha edilmediğinde çevreye zarar verebilecek ve insan sağlığına risk teşkil edebilecek tehlikeli maddeler içerebilir.

Bu ürünün üzerindeki üstü çizili çöp tenekesi sembolü, atık elektrikli ve elektronik ürünlerin, pillerin ve bataryaların evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini size hatırlatmaktadır.

Eğer söz konusu parçayı yeniden kullanamıyor ya da geri kazandıramıyorsanız, bu parça belediyenin ya da yerel otoritenin sağladığı geri kazanım tesislerinde imha edilmelidir.dığı tilmemesi gerektiğini size hazıların anılan bazı parçalar düzgün bir şekilde imha edilmediğinde ç

KULLANIM TALİMATLARI

Tarihsiz Saat

- Kurma kolunu B konumuna çekiniz.
- Akrep ve yelkovanı saat yönünde ilerleterek doğru zamana geliniz.
- A konumuna geri dönünüz.

Tarihli Saat

- Kurma kolunu C konumuna çekerek zaman ayarını yukarıda anlatıldığı
- gibi yapınız.
- Tarih ayarı için kurma kolunu B konumuna çekiniz ve saat yönünde ya da saat yönünün tersinde çeviriniz.
- A konumuna geri dönünüz.

Gün ve Tarihli Saat

- Kurma kolunu C konumuna çekerek zaman ayarını yukarıda anlatıldığı gibi yapınız.
- Tarih ayarı için kurma kolunu B konumuna çekiniz ve saat yönünde çeviriniz. A konumuna geri dönünüz.
- Gün ayarı için kurma kolunu B konumuna çekiniz ve saat yönünün tersinde çeviriniz.
- A konumuna geri dönünüz.

NOT: A konumundayken kurma kolunu çevirmeyiniz. Eğer saatiniz bir saniye ibresine de sahipse kurma kolunu C konumuna çektiğinizde onun durduğunu fark edeceksiniz; bu normaldir.

Международная гарантия и инструкция на часы SUPERDRY

Благодарим за выбор хронометра из нашей уникальной коллекции Superdry. В его производстве применялись самые современные технологии, и до поступления в продажу он прошел испытания на соответствие жестким требованиям.
На хронометр Superdry распространяется гарантия на любые дефекты, связанные с материалами либо с процессом производства, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации при обычных условиях. Срок действия гарантии составляет 24 месяца с даты продажи.

ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПОСЛЕДНЯЯ СТРАНИЦА ЭТОЙ БРОШЮРЫ ЗАПОЛНЕНА
КРОМЕ ТОГО, ДОЛЖНА БЫТЬ УКАЗАНА ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ ХРОНОМЕТРА В КОМПАНИИ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ, АВТОРИЗОВАННОЙ КОМПАНИЕЙ SUPERDRY.

Компания Superdry ни при каких обстоятельствах не будет нести ответственности за любой побочный ущерб и косвенные убытки.

Действие гарантии НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ на:
1. Батареи, украшения, ремешки, браслеты и часовые стекла.
2. Повреждения либо поломки, вызванные несчастным случаем, ненадлежащим обращением или несоблюдения правил эксплуатации.
3. Попадание воды, за исключением часов, имеющих маркировку «водонепроницаемые».
4. Потускнение браслетов или корпусов часов.

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА ЧАСАМИ:
1. Батареи
Батареи необходимо заменять каждые 18 месяцев. Замена батареи требует наличия специальных инструментов и должна осуществляться утвержденным специалистом или специалистом по ремонту часов.

ВАЖНО – не пытайтесь заменить батарею самостоятельно. Это приведет к аннулированию гарантии.

2. Обращение. Ваши часы не выдержат сильных ударов или вибрации. Целесообразно снимать часы при выполнении грубой работы или в ситуациях, когда часы могут быть повреждены.

3. Часы с браслетом. Будьте осторожны, избегайте изгибания браслета сверх нормального изгиба кисти руки. В случае неиспользования часов на протяжении длительного времени рекомендуется хранить их в презентационной коробке. Избегайте размещения часов под тяжелыми предметами либо в свободном состоянии в сумке.

4. Водонепроницаемость.
Если на часах отсутствует маркировка, как правило, на корпусе, со словами «Water Resistant» (водонепроницаемые) или с указанием уровня водонепроницаемости, например 3ATM, значит они
НЕ ЯВЛЯЮТСЯ водонепроницаемыми. Избегайте намокания часов, т.к. попадание влаги может привести к повреждению механизма. Это обычно касается часов, созданных в качестве аксессуара к костюму (платью) или одежды для вечеринок.

3ATM – конструкция часов выдерживает случайные брызги либо дождь, но плавание в них ЗАПРЕЩЕНО.

5ATM - конструкция часов допускает плавание в них, например принятие ванны, катание на яхте и принятие душа. Они НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ для прыжков в воду, подводного плавания с аквалангом и т.д.

10ATM – конструкция часов позволяет купаться в них, кататься на яхте, принимать душ, неглубоко нырять.

Общие инструкции:
• Не нажимайте кнопки или не пользуйтесь заводной головкой в случае нахождения часов в контакте с водой. Помните, ныряние в бассейн может кратковременно увеличить давление на ваш хронометр. Такой уровень давления может превышать допустимые пределы, которые способна выдержать конструкция часов.

• Давление в АТМ – это давление, при котором проводились испытания, оно не должно считаться фактическим значением глубины, на которую допускается погружение, т.к. перемещение в воде может приводить к превышению давления, соответствующего определенной глубине.
• После использования часов в соленой воде их необходимо ополоснуть пресной водой и аккуратно просушить.
• Большой перепад температур может привести, временно, к нарушению точности хода часов.
• Кожаные ремешки не рекомендуется регулярно использовать в воде.

Утилизация электрического и электронного оборудования
Потребитель должен играть значительную роль в сокращении влияния отходов электрического и электронного оборудования, батарей и аккумуляторов на окружающую среду путем повторного использования либо переработки таких изделий.

Некоторые батареи и аккумуляторы, а также некоторые компоненты, используемые в электрическом либо электронном оборудовании, могут содержать опасные вещества, которые могут нанести вред окружающей среде и при неправильной утилизации могут представлять риск для здоровья людей.

Символ «Зачеркнутая урна на колесах» на этом изделии напоминает, что отходы электрического или электронного оборудования должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

В случае невозможности повторного использования либо переработки вашего изделия оно должно быть утилизировано
на площадке по утилизации отходов или муниципальным предприятием по утилизации отходов.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Часы без указателя даты

- Вытяните заводную головку до положения B.
- Переместите стрелки по часовой стрелке для установки правильного значения времени.
- Верните заводную головку в положение A.

Часы с указателем даты

- Установка времени осуществляется в соответствии с процедурой, указанной выше, но заводную головку необходимо вытянуть до положения C.
- Для установки даты вытяните заводную головку в положение B и поверните ее по часовой либо против часовой стрелки.
- Верните заводную головку в положение A.

Часы с указателем дня недели/ даты

- Установка времени осуществляется в соответствии с процедурой, указанной выше, но заводную головку необходимо вытянуть до положения C.
- Для установки даты вытяните заводную головку в положение B и поверните ее по часовой стрелке. Верните заводную головку в положение A.
- Для установки дня недели вытяните заводную головку в положение B и поверните ее против часовой стрелки.
- Верните заводную головку в положение A.

ВНИМАНИЕ! Не поворачивайте заводную головку в положении A. Если в ваших часах имеется секундная стрелка, то вы заметите, что при вытягивании заводной головки в положение C секундная стрелка останавливается – так и должно быть.

ضمان ساعات SUPERDRY WATCHES INTERNATIONAL والتعليمات

نشكرك على اختيار ساعة من بين مجموعة ساعات SUPERDRY المميّزة لدينا. لقد تم استخدام أكثر التقنيات تطورًا أثناء تصنيع تلك الساعات، وقد خضعت لضوابط صارمة قبل طرحها للبيع.
إن ساعة SUPERDRY مضمونة ضد أي عيوب في مواد التصنيع أو في جودة التصنيع والتي قد تحدث في حالة الاستخدام العادي وذلك لمدة 24 شهرًا من تاريخ الشراء.

لن يسري الضمان إلا في حالة استيفاء الصفحة الأخيرة من هذا الكتيب
وقيام تاجر تجزئة ساعات SUPERDRY المُعتمد بتأريخه في وقت الشراء.

لن تكون SUPERDRY مسؤولة قانونًا تحت أي ظرف من الظروف عن أي أضرار عرضية أو تبعية.

لا يغطي الضمان:
1. البطاريات، والأحجار، والأشرطة، والأساور، وزجاجات الساعة؛
2. التلف أو الكسر الناجم عن حادثة، أو سوء المعاملة أو سوء الاستخدام؛
3. اختراق الماء، باستثناء الساعات المُميّزة بأنها مقاومة للماء؛
4. فقدان بريق أساور الساعة أو إطاراتها.

تعليمات العناية بالساعة:
1. البطاريات:
يجب استبدال البطارية كل 18 شهرًا تقريبًا. يتطلب استبدال البطارية استخدام أدوات متخصصة، ويجب أن يقوم باستبدالها وكلاء معتمدون أو متخصص في إصلاح الساعات.

هام - لا تحاول أن تغيّر البطارية بنفسك حيث إن ذلك يُبطل الضمان الخاص بك.

2. الاستخدام. لن تتحمل الساعة الخاصة بك الصدمات أو الاهتزاز الشديد. من المنطقي أن تنزع ساعتك قبل البدء في أي عمل شاق أو موقف حيث يمكن أن يلحق فيه ضرر بالساعة.

3. أساور الساعات. احرص على تجنب ثني السوار أكثر من التقوس الطبيعي للرسغ. يُوصى بالاحتفاظ بالساعة في علبة العرض عند عدم استخدامها. تجنّب وضع الساعة تحت أشياء ثقيلة أو طليقة في حقيبة يد.

4. المقاومة للماء.

إذا لم يتم وضع علامة على ساعتك، عادةً على ظهر العلبة، إما من خلال الكلمات" مقاومة للماء" أو درجة من مقاومة الماء مثل 3ATM، فهذا يعني أن الساعة غير مقاومة للماء.

يجب الحرص على تجنُّب تعرُّض الساعة للماء حيث إن ذلك قد ينتج عنه ضرر حركة الساعة. وهذا ينطبق عادةً على الساعات المُصممة للملابس من نوع "الفستان الرسمي أو الفساتين الكوكتيل للحفلات".

3ATM – الساعة مُصممة لتحمل الرذاذ العرضي أو المطر ولكنها غير مناسبة للسباحة.

5ATM- الساعة مُصممة لتحمل السباحة في وقت الفراغ، مثل حمَّامات السباحة، والإبحار باليخوت والاستحمام. الساعة ليست مُصممة لتحمُّل رياضة الغوص من على مسافات مرتفعة أو الغوص تحت الماء إلخ.

10ATM- الساعة مُصممة لتحمُّل السباحة، الإبحار باليخوت، والاستحمام، والغوص على سطح الماء.

إرشادات عامة:

- لا تُشغِّل الأزرار أو التاج عندما تكون الساعة ملامسة للماء. تذكر أن الغوص في حمَّام السباحة يمكن أن يزيد الضغط على ساعتك بشدة وفي فترة وجيزة جداً. فقد يؤدي إلى زيادة الضغط إلى درجة أكبر من الحدود التي تم تصميم الساعة لتحمُّلها.

- الضغط في الساعات طراز ATM هو اختبار للضغط ويجب عدم اعتباره عمق الغوص الحقيقي، حيث إن الحركة في الماء تميل إلى زيادة الضغط الذي يتم تحمُّله عند عمق مُعيَّن.
- في حالة تم استخدام ساعتك في ماء مالح، يجب أن يتم شطفها في مياه عذبة وتجفيفها بعناية.
- يمكن أن يؤثر الاختلاف الكبير في درجة الحرارة، بشكل مؤقت، على دقة ضبط الوقت في ساعتك.
- يُوصى بعدم استخدام الأشرطة الجلدية للاستخدام العادي في الماء.

التخلص من الأجهزة الكهربية أو الإلكترونية

يلعب المستهلك دورًا كبيرًا في تقليل تأثير مخلفات الأجهزة الكهربية والإلكترونية، والبطاريات، والبطاريات المختزنة على البيئة، وذلك من خلال إعادة استخدام أو إعادة تدوير مثل هذه المواد.

قد تحتوي بعض البطاريات والبطاريات المختزنة وبعض المكونات المُستخدمة في الأجهزة الكهربية والإلكترونية على مواد خطرة يمكن أن تضر بالبيئة وتشكل خطرًا على صحة الإنسان إذا لم يتم التخلص منها بطريقة سليمة.

تم وضع رمز صندوق النفايات المشطوب عليه على هذا المنتج ليُذكرك بأنه ينبغي عدم التخلُّص من نفايات الأجهزة الكهربية أو الإلكترونية، والبطاريات، والبطاريات المُختزنة مع النفايات المنزلية.

إذا لم تستطع إعادة استخدام أو إعادة تدوير هذه المواد يجب التخلُّص منها في موقع للتخلُّص من النفايات/مرافق إعادة التدوير التابعة للسلطة المحلية.

ساعة بدون تاريخ

- اسحب التاج للخارج إلى وضع (ب)
- قم بتقديم العقارب في اتجاه عقارب الساعة لضبط الوقت.
- ارجع إلى الوضع (أ).

ساعة مزودة بالتاريخ

- يتم ضبط الوقت كما هو مذكور أعلاه، ولكن اسحب التاج للخارج إلى الوضع (ج).
- لضبط التاريخ، اسحب التاج للخارج إلى الوضع (ب)، وأدره في اتجاه عقارب الساعة أو عكس عقارب الساعة.
- ارجع إلى الوضع (أ).

ساعة مزودة باليوم/التاريخ

- يتم ضبط الوقت كما هو مذكور أعلاه، ولكن اسحب التاج للخارج إلى الوضع (ج).
- لضبط التاريخ، اسحب التاج للخارج إلى الوضع (ب) وأدره في اتجاه عقارب الساعة. ارجع إلى الوضع (أ).
- لضبط اليوم، اسحب التاج للخارج إلى الوضع (ب) وأدره عكس عقارب الساعة.
- ارجع إلى الوضع (أ).

ملحوظة: لا تقم بلف التاج عندما يكون في الوضع (أ). إذا كانت ساعتك بها عقرب (ثوانٍ) ستلاحظ أنه عند سحب التاج إلى الوضع (ج)، يتوقف عقرب الثواني، وهذا أمر طبيعي.

دستورالعملها و ضمانت SUPERDRY واچز اینترنشنال

از شما بخاطر انتخاب ساعتی از مجموعه بی نظیر Superdry تشکر می کنیم. از پیشرفته ترین تکنیکها برای ساخت این ساعت استفاده شده است و این ساعت سخت ترین کنترلها را قبل از آماده شدن برای فروش گذرانده است.
ساعت Superdry شما در برابر هر گونه عیب در جنس و ساخت که ممکن است به مدت 24 ماه از تاریخ خرید برای آن رخ دهد ضمانت می شود.

این ضمانت فقط در صورتی معتبر است که صفحه آخر این کتابچه تکمیل شده و در زمان خرید توسط فروشگاه مجاز Superdry تاریخ و ساعت زده شود.

تحت هیچ شرایطی Superdry مسئول صدمات اتفاقی یا غیر مستقیم نخواهد بود.

ضمانت موارد زیر را پوشش نمی دهد:
1. باتریها، سنگها، بند، دست بندها و شیشه های ساعت؛
2. آسیب یا خرابی ناشی از تصادف، استفاده بد یا کاربرد نابجا؛
3. نفوذ آب، بجز در مواردی که ساعت مقاوم در برابر آب باشد؛
4. لکه دار شدن بند یا قاب ساعت.

دستورالعملهای مربوط به مراقبت ساعت:
1. باتریها.
باتری باید هر 18 ماه یکبار تعویض شود. تعویض باتری نیازمند استفاده از ابزارهای خاص است و باید توسط نمایندگیها یا تعمیرکار متخصص انجام گردد.

مهم – سعی نکنید باتری را خود تعویض کنید چون باعث ابطال ضمانت می شود.

2. کار با ساعت. ساعت شما در برابر شوک یا لرزه های شدید مقاومت نخواهد کرد. منطقی خواهد بود اگر ساعت خود را قبل از شروع کار سخت یا موقعیتی که ساعت ممکن است صدمه ببیند باز کنید.
3. ساعتهای دست بندی. دقت کنید تا از خم کردن دست بند فراتر از خم طبیعی مچ خودداری کنید. توصیه می شود ساعت را هنگامی که از آن استفاده نمی کنید در جعبه مخصوص ساعت نگهداری کنید. از قرار دادن ساعت زیر اشیاء سنگین یا بی حفاظ قرار دادن در کیف دستی خود داری کنید.

4. مقاوم در برابر آب.

اگر ساعت شما علامت نداشته باشد، معمولا در پشت قاب با کلمات "Water Resistant" یا درجه مقاومت در برابر آب مانند 3ATM، ساعت شما در برابر آب مقاوم نمی باشد. باید دقت کنید که از خیس شدن ساعت جلوگیری بعمل آید چون این ممکن است باعث آسیب رسیدن به جابجایی ساعت شود. این معمولا به ساعتهایی که برای استفاده با "لباس یا کوکتل" طراحی شده اند اعمال می شود.

3ATM - این ساعت برای پاشیدن شدن آب بر روی آن یا پاشیده شدن آب باران برروی آن طراحی شده است و برای شنا مناسب نمی باشد.

5ATM – این ساعت برای تحمل شنای تفریحی مانند استخر شنا، قایق سواری یا دوش گرفتن طراحی شده است. این ساعت برای ورزشهایی مانند شیرجه از ارتفاع،
غواصی و غیره طراحی نشده است.

10ATM- این ساعت برای شنا، قایق سواری، دوش گرفتن، غواصی آبهای کم عمق.

دستورالعملهای کلی:

هنگامی که ساعت در تماس با آب است با دکمه ها یا تاج ساعت کار نکنید. بیاد داشته باشید شیرجه در استخر شنا می تواند برای مدت کم و زیاد فشار روی ساعت را افزایش دهد. این کار ممکن است فراتر از حد لازم که ساعت برای آن طراحی شده است رود.

- فشار ذکر شده در ATM یک تست فشار است و نباید به عنوان عمق واقعی محسوب شود چون حرکت در آب باعث می شود فشار در آن عمق بیشتر شود.
- اگر ساعت شما در آب شور استفاده شده است باید در آب شیرین آبکشی شده و با دقت خشک شود.
- تغییر درجه حرارت بسیار متفاوت می تواند به صورت موقت روی دقت زمان ساعت شما تاثیر بگذارد.
- بندهای چرمی برای استفاده منظم در آب توصیه نمی شوند.

دور انداختن تجهیزات برقی و الکترونیکی

مصرف کننده با استفاده مجدد یا بازیافت این مواد نقش مهمی در کاهش تاثیر ضایعات لوازم برقی و الکترونیکی، باتریها و انباره ها بر محیط زیست دارد.

برخی از باتریها و انباره های و برخی از قطعات استفاده شده در تجهیزات برقی و الکترونیکی ممکن است حاوی مواد خطرناک باشد که می تواند به محیط زیست آسیب رسانند و در صورتی که به طرز صحیح دفع نشوند خطری برای سلامتی انسان باشند.

علامت سطل چرخدار خط خورده در این محصول برای یادآوری این مطلب است که ضایعات محصولات برقی و الکترونیکی، باتریها و انباره ها نباید مانند زباله خانگی دور انداخته شوند.

اگر نمی توانید از محصول دوباره استفاده کنید یا آن را بازیافت کنید باید آن را در محل تعیین شده توسط شهردای/یا تاسیسات سازمان بازیافت محلی تحویل دهید.

ساعت بدون تاریخ

- تاج را تا وضعیت B بیرون بکشید.
- عقربه ساعت را روی زمان صحیح قرار دهید.
- به وضعیت A بازگردید.

ساعت تاریخ دار

- زمان را مانند بالا تنظیم کنید، اما تاج را تا وضعیت C بیرون بکشید.
- برای تنظیم تاریخ، تاج را تا وضعیت B بیرون بکشید و آن را در جهت موافق یا مخالف حرکت عقربه ساعت بچرخانید.
- به وضعیت A بازگردید.

ساعت دارای روز/تاریخ

- تنظیم ساعت مانند موارد بالا اما تاج را تا وضعیت C بیرون بکشید.
- برای تنظیم تاریخ تاج را تا وضعیت B بیرون بکشید و در جهت موافق حرکت عقربه ساعت بگردانید. به وضعیت A باز گردید.
- تنظیم روز، تاج را تا وضعیت B بیرون بکشید و آن را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بگردانید.
- به وضعیت A باز گردید.

توجه: تاج را هنگامی که در وضعیت A قرار دارد بپیچانید. اگر ساعت شما دارای عقربه ثانیه باشد متوجه خواهید شد با کشیدن تاج به وضعیت C عقربه ثانیه متوقف می شود- این مسئله عادی است.

SUPERDRY वाचेज इंटरनेशनल वारंटी एवं दिशानिर्देश

हमारे अद्वितीय SUPERDRY कलैक्शन से टाइमपीस चुनने के लिए आपका धन्यवाद। इसको तैयार करते समय बहुत ही नवीन तकनीक का प्रयोग किया गया है, और बिक्री हेतु भेजने से पहले इसको कड़ी जांचों से गुजारा गया है। आपकी SUPERDRY घड़ी, खरीदारी की तिथि से 24 माह की अवधि हेतु सामान्य प्रयोग के तहत उत्पन्न हो सकने वाले सामग्री अथवा कारीगरी की किसी भी खराबी के लिए गारंटीयुक्त है।

वारंटी केवल तब ही मान्य है जब आपके अधिकृत SUPERDRY विक्रेता द्वारा इस पुस्तिका के अंतिम पृष्ठ को खरीदारी की तिथि सहित पूर्ण किया गया हो।

किसी भी परिस्थिति में SUPERDRY, किसी आकस्मिक अथवा इसके परिणामस्वरूप हुई क्षति के लिए देनदार नहीं होगा।

वारंटी निम्न को कवर नहीं करती:

1. बैटरी, स्टोन, पट्टा, ब्रेसलेट और घड़ी का शीशा;
2. दुर्घटना, दुरुपयोग अथवा छेड़छाड़ के कारण हुई क्षति अथवा टूटफूट;
3. पानी घुस जाना, उन घड़ियों के अलावा जिन पर जल प्रतिरोधी अंकित हो;
4. घड़ी के ब्रेसलेट या केस की चमक

घड़ी के रखरखाव के लिए दिशानिर्देश:

1. बैटरियां।

बैटरी को लगभग प्रत्येक 18 माह में बदल देना चाहिए। बैटरी बदलने के लिए विशेष औज़ारों का इस्तेमाल करने की जरुरत होती है और इसे किसी अनुमोदित स्टॉकिस्ट अथवा पेशेवर मरम्मतकर्ता द्वारा ही कराया जाना चाहिए।

महत्वपूर्ण - बैटरी को स्वयं बदलने का प्रयास न करें इससे आपकी वारंटी रद्द हो जाएगी।

2. रखरखाव। आपकी घड़ी तेज धक्कों या कंपन को सहन नहीं कर पाएगी। इसलिए बेहतर होगा कि कोई भी कठोर कार्य करने से पहले अथवा ऐसी स्थिति में जहां घड़ी को क्षति पहुंच सकती है, कृपया घड़ी को उतार दें।

3. घड़ी का ब्रेसलेट। इस बात का ध्यान रखें कि कलाई के सामान्य मोड़ से ज्यादा ब्रेसलेट न मुड़ें। यह सलाह दी जाती है कि जब घड़ी प्रयोग न हो तो उसे प्रेसेंटिशन बॉक्स में रख दें। घड़ी को किसी भारी वस्तु के नीचे न रखें अथवा हैंडबैग में खुली न छोड़े।

4. जल प्रतिरोधन।

यदि आपकी घड़ी पर, सामान्य तौर पर केस के पिछले हिस्से पर, शब्द "जल प्रतिरोधक" या जल प्रतिरोधन डिग्री उदाहरण के लिए 3एटीएम, अंकित नहीं है तो आपकी घड़ी जल प्रतिरोधी नहीं है। घड़ी को पानी में भीगने से बचाना चाहिए इसके परिणामस्वरुप घड़ी तुरंत खराब हो सकती है। यह विशेष रूप से उन घड़ियों पर लागू होता है जिनको "ड्रेस या कॉकटेल" प्रकार से पहनने के लिए तैयार किया जाता है।

3एटीएम - इस घड़ी को अचानक पानी में गीला होने या बारिश का सामना करने के लिए तैयार किया जाता है परंतु यह तैराकी के लिए उपयुक्त नहीं है।

5एटीएम- इस घड़ी को फुर्सत के समय तैराकी करने, जैसेकि तैराकी करते हुए, नौकायन और फुहार से नहाते समय प्रयोग करने के लिए डिजाइन किया गया है। इसे स्पोर्टस हाई बोर्ड डाइविंग, स्कूबा प्रकार की डाइविंग आदि का सामना करने के लिए तैयार नहीं किया गया है।

10एटीएम - इस घड़ी को तैराकी, नौकायन, फुहारे से नहाते समय, शैलो डाइविंग आदि के लिए तैयार किया गया है।

सामान्य दिशानिर्देश:

- जब घड़ी पानी के संपर्क में हो तो घड़ी के बटन या क्राउन को न चलाएं। याद रखें स्वीमिंग पूल में कूदना स्पष्ट रूप से आपके टाइमपीस पर दबाव को बढ़ा देता है। इससे यह दबाव उस सीमा से अधिक हो सकता है जितने दबाव का सामान करने के लिए इसे तैयार किया गया है।
- एटीएम में प्रेशर, जांच प्रेशर होता है और इसे वास्तविक डाइविंग गहराई नहीं समझना चाहिए क्योंकि पानी में गतिविधि करने से दी गई गहराई पर होने वाला दबाव बढ़ जाता है।
- यदि आपकी घड़ी को खारे पानी में प्रयोग किया गया है तो इस साफ पानी से धोना और ध्यानपूर्वक सुखाना चाहिए।
- तापमान की विस्तृत भिन्नता, अस्थायी रूप से, आपकी घड़ी की समय बनाए रखने की सटीकता को प्रभावित कर सकता है।
- नियमित रूप से पानी में प्रयोग के लिए चमड़े के पट्टे की सिफारिश नहीं की जाती है।

इलैक्ट्रिक और इलैक्ट्रॉनिक उपकरण का निपटान

उपभोक्ता, इलैक्ट्रिक और इलैक्ट्रॉनिक उपकरण, बैटरी और संचयन-यंत्रों जैसे पदार्थों का पुनः प्रयोग और पुनःचक्रण द्वारा पर्यावरण पर इसके अपशिष्ट से होने वाले प्रभाव को कम करने में एक अहम भूमिका निभाता है।

कुछ बैटरियां और संचयन-यंत्र तथा इलैक्ट्रिकल और इलैक्ट्रॉनिक उपकरणों में प्रयोग किए जाने वाले कुछ अवयवों में खतरनाक पदार्थ हो सकते हैं जिनका उचित रूप से निपटान न किए जाने पर यह वातावरण को क्षति तथा मानव स्वास्थ्य के लिए जोखिम पैदा कर सकते हैं।

इस उत्पाद पर पहियादार कूड़ेदान का काटा हुआ चिन्ह यह याद दिलाने को दिया गया है कि इलैक्ट्रिक एवं इलैक्ट्रॉनिक उत्पादों, बैटरी और संचयन-यंत्रों का निपटान घरेलू अवशेष के साथ नहीं किया जाना चाहिए।

यदि आप अपने सामान को पुनःप्रयोग अथवा पुनःचक्रित करने में असमर्थ हैं तो किसी नागरिक सुविधा स्थल/स्थानीय प्राधिकारी पुनःचक्रण सुविधा में इसका निपटान किया जाना चाहिए।

प्रचालनात्मक दिशानिर्देश

बिना तिथि वाली घड़ी

- चाबी को बी स्थिति पर खींचें।
- सूईयों को दाहिनी तरफ घुमाते हुए उपयुक्त समय पर सेट करें।
- ए स्थिति में लौटें।

तिथि वाली घड़ी

- उपर्युक्त अनुसार समय सेट करें, परंतु चाबी को सी स्थिति पर खींचें।
- तिथि सेट करने के लिए, चाबी को बी स्थिति पर खींचें, और घड़ी की दिशा में या घड़ी की विपरित दिशा में घुमाएं।
- ए स्थिति में लौटें।

दिन/तिथि वाली घड़ी

- उपर्युक्त अनुसार समय सेट करें, परंतु चाबी को सी स्थिति पर खींचें।
- तिथि सेट करने के लिए चाबी को बी स्थिति पर खींचे घड़ी की दिशा में घुमाएं। ए स्थिति में लौटें।
- दिन सेट करने के लिए चाबी को बी स्थिति पर खींचे और घड़ी की विपरीत दिशा में घुमाएं।
- ए स्थिति में लौटें।

नोट: ए स्थिति में चाबी को न घुमाएं। यदि आपकी घड़ी में दूसरी (तेज़ चलने वाली) सूई है तो आप देखेंगे कि चाबी को सी स्थिति पर खींचने पर यह दूसरी सूई रुक जाएगी - यह सामान्य बात है।

SUPERDRY 手表国际保修和说明

感谢您选择我们风格独特的 Superdry 系列手表。 本手表运用最先进的技术制造，且在出售前进行了严格的品质监控。
在正常使用下，从购买之日起 24 个月内，Superdry 手表如在材料和工艺方面出现任何缺陷，均可获得免费保修。

只有填写保修单的最后一页，且经您的授权 SUPERDRY 零售商在购买之日书明当日日期，此保修单才有效。

任何情况下，Superdry 都不会对意外或间接的损坏承担任何责任。

保修不涵括:
1. 电池、宝石、表带、表链和表玻璃镜面;
2. 由事故、使用不当或错误操作引起的损坏或破损;
3. 手表进水（有防水标记的手表除外）;
4. 表链或表壳弄脏。

手表保养说明:
1. 电池
电池必须每隔 18 个月更换一次。 更换电池需要使用专业工具，并需由经核准的零售商或专业修理人员执行。

重要信息 – 请勿尝试自行更换电池，否则，保修将失效。

2. 处理 此手表无法承受剧烈冲击或振动。 开始干粗活或进入手表可能会受损的环境之前，应该取下手表。

3. 手链表 注意不要将手链弯曲到手腕的正常曲度范围以外。 建议在不使用时将手表保存在包装礼盒中。 避免将手表放置在重物之下或随意地放在手提包里。

4. 防水性
如果您的手表未标记（通常位于表壳背面）“防水”字样或防水级别（如 3ATM 等），则表示其未配备防水性。注意避免弄湿手表，因为这样会有损其运行。这一点通常适用于为“配衣服或装饰”设计类型的手表上。

3ATM – 手表的设计可承受意外泼洒水滴或雨淋的湿度，但是不适用于在游泳时配戴。

5ATM - 手表的设计可适用于休闲类的“水上活动”，如室内游泳、游艇运动和淋浴，但是不适用于在进行高台跳水、水肺式潜水等运动时配戴。

10ATM - 手表的设计适用于游泳、游艇运动、淋浴、浅度潜水等活动。

一般说明:
当手表接触水时，请勿操作旋钮或表冠。注意：潜入游泳池时会在短时间之内，明显地增加手表所承受的压力，压力更有可能会超出手表所能承受的极限。

• ATM 的压力是测试压力，不应视为实际潜水深度的压力，因为在一定的深度下，水中运动会增加手表所承载的压力。
• 如果您的手表在咸水中使用，则必须在使用后用清水冲洗，并小心地抹干。
• 在温度变化较大的情况下，手表时间的准确性会暂时受到影响。
• 如果需经常配戴手表进行任何水上活动，建议不要使用皮革表带。

电子电器设备的处理
消费者通过再使用或循环利用废弃电子电器设备、电池和蓄电池，在减少这些物品对环境的影响方面发挥了重要的作用。

某些电池和蓄电池，以及用于电子电器设备的某些组件，均可能包含有害物质，如果不妥善处理，会损坏环境并危害类健康。

本产品上划掉的带轮垃圾箱符号，提醒您在处理废弃的电子电器产品、电池和蓄电池时，是不能够和生活垃圾一起处理的。

如果无法再使用或循环利用您的电子物品，必须将其交到市政回收点/本地授权循环利用设施作进一步处理。

操作说明

不配备显示日期功能的手表

- 将表冠拔到位置 B。
- 顺时针将指针拨到正确的时间。
- 返回位置 A。

配备显示日期功能的手表

- 时间设置如上所示，并将表冠拨到位置 C。
- 日期设置，将表冠拨到位置 B，并将时针按顺时针或逆时针方向旋转。
- 返回位置 A。

双历手表

- 时间设置如上所示，并将表冠拨到位置 C。
- 日期设置，将表冠拨到位置 B，并将时针按顺时针方向旋转。返回位置 A。
- 星期设置，将表冠拨到位置 B，并将时针按逆时针方向旋转。
- 返回位置 A。

注意：当表冠位于位置 A 时，请勿上发条。 如果您的手表设有（长）秒针，当您将表冠拨到位置 C 时，秒针会停止转动 – 这是正常现象。

Superdryウォッチ国際保証書および取扱説明書

当社Superdryコレクションの時計をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。当社の製品は、最新の技術を用いて製造し、厳しい管理の下に出荷しております。
お買い上げのSuperdryウォッチは、通常の使用における材質又は仕上がりの不具合に対し、お買い上げ日から24ヵ月間保証いたします。

この保証は、正規のSuperdry取扱店がお客様の購入日を含めて本保証書の最終ページにもれなく記入している場合にのみ有効です。

Superdryは、どのような場合でも、付随的又は派生的な損害賠償に責任を負うことはありません。

この保証には、以下は含まれませんのでご注意ください。
1. 時計のバッテリー、宝石、ベルト、バンド、ガラス
2. 事故、酷使、誤った取扱いから生じる損傷や破損
3. 水の浸透（防水と記載のある時計を除きます）
4. 時計のバンド又はケースの変色

時計のお手入れ方法：
1.バッテリー：
バッテリーは、約18ヵ月ごとに交換が必要です。バッテリーの交換は、専用ツールで行う必要があり、認定を受けた取扱店または修理専門店にご依頼ください。

重要：バッテリーの交換をご自分で行われると本保証は無効となりますので、ご注意ください。

2. 取扱い：この時計は、激しいショックや振動に耐えることはできません。時計が損傷を受けるような作業を始める前に、時計をはずすようお勧めします。

3. 金属バンドの時計：手首に沿ったカーブ以上に金属バンドを曲げないようご注意ください。時計をはずしている間は、お買い上げ時の飾り箱に保管するようお勧めします。時計は、重いものを上にのせたり、ハンドバッグにそのまま入れたりしないでください。

4. 防水:
お買い上げの時計に「Water Resistant」（防水）または「3ATM」（3気圧）などの防水の程度を表す記載がない場合（通常、この記載はケース裏側にあります）、その時計は防水ではありません。防水でない時計は、ムーブメントに損傷をきたす場合がありますのでぬらさないようご注意ください。正装又はカクテルパーティー用にデザインされた時計は、これにあてはまります。

3ATM（3気圧）： この時計は、水しぶきや不意の雨に耐えるよう設計されていますが、水泳には適していません。

5ATM（5気圧）： この時計は、水浴、ヨット、シャワーなどのレジャータイプの水泳に耐えるよう設計されています。高飛び込み、スキューバダイビング等のスポーツに耐えるようには設計されていません。

10ATM（10気圧）： この時計は、水泳、ヨット、シャワー、浅瀬での潜水に耐えるよう設計されています。

共通の取扱説明:
• 水中または時計がぬれた状態ではボタンを操作しないでください。水泳プールへの潜水では、時計にかかる圧力が短時間に非常に激しく上昇する場合があるのでご注意ください。圧力は、耐用設計の限度を超えて上昇する場合があります。
• ATMで示した気圧は、試験時の圧力です。水中ではムーブメントにより大きな圧力がかかる傾向にありますので、実際の潜水時の深さと考えることはできません。
• 時計を海水中で使用した場合は、真水ですすいだ後、ていねいに乾かしてください。
• 温度が激しく変化すると、時計は、一時的に精度がくるう場合があります。
• 皮バンドは、ひんぱんに水中で使用しないようお勧めします。

電気電子機器の処分
当社では、電気電子機器、バッテリー類の環境中への廃棄を削減するために、再利用またはリサイクルに対するお客様のご協力をお願いしています。

電気電子機器中のバッテリー類、コンポーネントには、危険物質を含み適切に処分しなければ環境や人体の健康に危害を与えるものがあります。

本製品上の「ゴミ箱に×印の入ったマーク」は、電気電子機器、バッテリー類の廃棄は、家庭ゴミとして処分してはならないことを示しています。

該当品の再利用またはリサイクルができない場合、地方自治体のリサイクル施設などでの処分をお願いいたします。

操作の説明

日付なしの時計

- リューズをBの位置まで引き出します。
- 時計回りに回して針を進め時刻をあわせます。
- Aの位置に戻します。

日付ありの時計

- リューズをCの位置まで引き出し、上の要領で時刻を設定します。
- 日付の設定は、リューズをBの位置まで引き出し時計回りまたは反時計回りに回します。
- Aの位置に戻します。

曜日/日付ありの時計

- リューズをCの位置まで引き出し、上の要領で時刻を設定します。
- 日付の設定は、リューズをBの位置まで引き出し時計回りに回します。Aの位置に戻します。
- 曜日の設定は、リューズをBの位置まで引き出し反時計回りに回します。
- Aの位置に戻します。

注意: リューズがAの位置にあるときは、リューズを回さないでください。秒針のある時計では、リューズをCの位置まで引き出すと秒針が停止しますが、これは正常です。

Superdry 시계 품질보증서 및 지침

저희 Superdry 제품을 선택해주셔서 감사합니다. 본 제품은 최첨단 기술을 사용하여 제조되었으며, 판매에 앞서 엄격한 품질 검사를 거쳤습니다.
구입하신 Superdry 제품은 구입일로부터 24개월 내에 일상적인 사용 과정에서 부품 및 기술 관련 결함 발생 시 품질 보증 적용 대상이 됩니다.

본 보증은 Superdry 정식 대리점에서 본 책자 마지막에 있는 양식과 구입 시기를 작성한 경우에만 유효합니다.

Superdry는 그 어떤 경우에도 부수적으로 또는 결과적으로 발생하는 파손에 대해 책임지지 않습니다.

보증이 적용되지 않는 경우:
1. 배터리, 보석류, 스트랩, 스계줄, 시계 유리 뚜껑
2. 사고, 관리 소홀 또는 잘못된 취급으로 인한 손상 또는 파손
3. 침수(단, 시계에 방수 표시가 되어 있는 경우는 보증 대상에 포함)
4. 시계줄 또는 케이스의 변색

시계 보관 방법:
1. 배터리.
배터리는 18개월마다 교체해야 합니다. 배터리 교체 시 특수 공구가 필요하므로 공식 대리점 또는 수리 전문점에서 교체하셔야 합니다.

중요 – 임의로 배터리 교체를 시도할 경우 보증이 무효가 될 수 있으므로 유의하십시오.

2. 취급 귀하의 시계는 과도한 충격이나 진동에 취약합니다. 시계가 손상될 우려가 있는 험한 작업이나 상황을 접한 경우 미리 시계를 벗는 것이 좋습니다.

3. 손목시계. 시계줄이 손목에서 정상 각도 이상으로 휘어지지 않도록 주의하십시오. 시계를 사용하지 않을 때는 보관함에 넣어두시는 것이 좋습니다. 시계를 무거운 물건 아래에 놓거나 가방 안에 아무렇게나 두지 마십시오.

4. 방수.
보통 시계 뒷면에 "Water Resistant" 또는 3ATM과 같은 방수 깊이가 표시되어 있지 않은 경우, 그 시계는 방수 시계가 아닙니다. 액체가 닿으면 시계의 성능이 저하될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다. 이는 "드레스 또는 칵테일" 시계에도 적용됩니다.

3ATM – 이 시계는 우발적으로 물이 튄 경우나 비가 오는 경우 방수가 가능하도록 설계되었으나, 수영에는 적합하지 않습니다.

5ATM – 이 시계는 레저 형태의 수영, 즉 수영장, 요트, 샤워와 같은 수압을 견딜 수 있도록 디자인되었습니다. 이 시계는 하이 다이빙, 스쿠버 다이빙 등에는 적합하지 않습니다.

10ATM – 이 시계는 수영, 요트, 샤워, 다이빙(깊지 않은 수준) 시 방수가 가능하도록 설계되었습니다.

사용 지침:
시계가 물에 닿은 경우에는 버튼이나 용두에 손을 대지 마십시오. 수영장에서 다이빙을 하실 경우에는 시계에 작용하는 압력이 순간적으로 현저히 상승할 수 있다는 사실을 유념하십시오. 이 경우, 시계가 견딜 수 있는 압력 한계를 넘어설 수 있습니다.
* ATM의 압력은 테스트 압력으로, 실제 다이빙 깊이로 간주되어서는 안 되며, 물 속에서 움직일 경우 주어진 깊이에서 시계가 받는 압력이 더 높아질 수 있습니다.
* 시계를 염분이 있는 물에서 사용할 경우, 민물로 세척한 뒤 조심스럽게 건조시켜야 합니다.
* 급격한 온도 차이는 일시적으로 시계의 정확한 시간 표시에 영향을 줄 수 있습니다.
* 물에서 계속 사용할 경우에는 가죽 스트랩을 피하십시오.

전기 및 전자 기기 폐기
소비자는 전기 및 전자 장비, 배터리, 계산 장치가 환경에 미치는 악영향을 줄이기 위해 이들 물품을 재사용 또는 재활용하는 등의 중요한 역할을 수행하게 됩니다.

전기 및 전자 장치에 사용되는 일부 배터리 및 계산 장치 및 일부 부품의 경우 적절히 폐기하지 않으면 환경을 파괴하고 건강에 위험을 줄 수 있는 위험 물질이 포함되어 있을 수 있습니다.

제품에 표시된 줄이 그려진 바퀴 달린 쓰레기통 그림은 사용자에게 전기 및 전자 제품, 배터리, 계산 장치는 생활 폐기물과 함께 폐기해서는 안 된다는 사실을 강조하기 위한 것입니다.

해당 항목을 재사용 또는 재활용할 수 없는 경우, 지역 폐기물 집합소/지방 정부 재활용 시설에 폐기하여야 합니다.

작동 지침

날짜 표시 기능 미포함 제품

-용두를 B 위치로 당깁니다.
-용두를 시계 방향으로 돌리면서 시각을 맞춥니다.
-A 위치로 돌아옵니다.

날짜 표시 기능 포함 제품

-시간 설정 요령은 기본적으로 위와 같습니다. 단, 용두는 C 위치로 당깁니다.
-날짜는 용두를 B 위치로 당긴 후 시계/반 시계 방향으로 돌리면서 설정합니다.
-A 위치로 돌아옵니다.

날짜/요일 표시 기능 포함 제품

-시간 설정 요령은 기본적으로 위와 같습니다. 단, 용두는 C 위치로 당깁니다.
-날짜 설정 시 용두를 B 위치로 당긴 후 시계 방향으로 돌리면서 설정한 다음 A 위치로 돌아옵니다.
-요일 설정 시 용두를 B 위치로 당긴 후 반 시계 방향으로 돌립니다.
-A 위치로 돌아옵니다.

주의: 용두가 A 위치에 있는 상태에서 돌리지 마십시오. 초침이 있는 제품의 경우 용두를 C 위치로 이동함과 동시에 초침이 멈출 수 있으나 이는 제품 이상이 아닙니다.

AUTHORIZED SUPERDRY TIMEPIECES SERVICE CENTRES

UNITED KINGDOM

Time Track Services
PO Box 10774, Birmingham,
B14 4ZQ, UK
Tel: +44 (0) 121 436 1397
Do not forget to enclose a cheque or postal order for GBP8.00 payable to Time Track Services, to cover return postage and insurance for loss or damage whilst in transit, or undergoing repair. Please note: No liability for loss or damage will be accepted without this remittance.
Please, allow 28 days for repair.

CYPRUS **TIMEWORX LTD**
45, Andrea Demetriou Street,
Dasoupolis,
2024, Strovolos, Nicosia
Cyprus
Telephone No.: 00357 22 441328
Fax No.: 00357 22 441329
Email: y.timeworx@cytanet.com.cy

FRANCE **TWC SAS**
2 route de Villers le Lac
Les Fins
25 508 MORTEAU CEDEUX
France
Tel : 03 81 68 37 77
Fax : 03 81 44 02 46
Email: fanny.bernard@group-etwc.com

SWEDEN **P O BOX 683,**
SE-521 21 Falköping,
Sweden
Phone +46 515 421 00
Fax +46 515 818 23
Email: info@ketonic.se

SERBIA **BOMAR D.O.O.,**
Laze Telečkog 2
21000 NoviSad,
Serbia
Tel. + 381 21 661 52 53,
Fax + 381 21 520 593
Email: service@bomar.rs

HUNGARY **W.D.L. SERVICE KFT.**
1052 Budapest,
Pesti Barnabás u. 4.
Tel: 003613411042
Email: s.gabi@chrono-kft.hu

BELGIUM, LUXEMBURG, NETHERLANDS **VINCENT GAYE COMPANY S.A.**
Rue du Charron 284
1420 Braine - l'Alleud
Tel: +32 2 772 25 50
Fax : +32 2 775 91 69
Mail : as@vincentgayeco.be

HONG KONG **FORTUNE CONCEPT LIMITED**
Unit 401, 4/F, New East Ocean Centre, No.9
Science Museum Road, TST, Kowloon, Hong Kong
Tel: (852) 2713 3701
Fax: (852) 2711 9701
E-mail: josie.kan@pt-fareast.com

GREECE **GEORGE KONTOGEORGOS LTD**
1 Lori Str., 38221 Volos, Greece
Tel: 0030 242 1033766
Fax: 0030 242 1020475
Email: nikoskon@otenet.gr

BALTICS **SERVICE CENTER**
Gedimino ave. 7, 1st Floor,
Vilnius, Lithuania
Tel: +370 65921442
Email: norkada@norkada.eu

SAUDI ARABIA **AL YASRA TRADING COMPANY LIMITED**
Prince Nasser Bin Abdul Aziz St.,
Behind Guthmi Furniture, Al Rawdah District, Khurais Road, Riyadh
11365, Saudi Arabia
Tel: +00966 1 257 2095/97(Ext#4071/4005)
Fax: +00966 1 257 2096
Email:S.AlTeraiki@alyasra.com

AUSTRALIA **MODA GROUP PTY LTD -AUSTRALIA**
PO Box 6144
Alexandria NSW 2015
P: 02 9700 8830
F: 02 9317 3102
E: service@modagroup.com.au

INDONESIA **SERVICE CENTRE**
PT. Gilang Agung Persada
Jl. Jendral Sudirman Kav 52-53
Jakarta Selatan 12190 Indonesia
Tel: +(62) 2151503 03

MALAYSIA

TIMEPIECE SERVICE CENTRE
FJ BENJAMIN (M) SDN BHD
12th Floor KH Tower (formerly
Menara PanGlobal) 8,Lorong P.
Ramlee 50250 Kuala Lumpur.
Operations Hours:
10am-5pm (Mon - Fri)
Closed on Sat, Sun and Public Holiday
Tel:+(60) 03-2056 6866
Fax:+(60) 03-2056 6982
E-mail: servicectr@fjbenjamin.com.my

SINGAPORE

SERVICE CENTRE
230 Orchard Road #04-230
Faber House
Singapore 238854
Tel:+(65) 6736 3933
Fax:+(65) 6735 3349

TAIWAN

PAIDEL WATCH CO., LTD.
5F-1, No.296, Sec. 2, Chung Shan Rd.,
Chung Ho Dist., New Taipei City 235,
Taiwan R.O.C.
台灣新北市中和區中山路二段296號5F-1
Tel:+886-22486912 Ext.218
E-mail: cs@paidel.com

THAILAND

THONG SIA (THAILAND) LIMITED
347,349 Muang Thong Thani,
Bondstreet Road, Bangpood
Subdistrict, Pakkred District,
Nonthaburi 11120 Thailand
Tel:+662 9840888 (Ext.424/132)
Fax:+662 9840616
E-mail: cs@thongsia.co.th

PHILIPPINES

TIMECHECK SERVICE CENTRE
G/F 6750 Retail Arcade, Ayala Center
Ayala Avenue, Makati City
Tel:+(632) 478-6169
Fax:+(632) 478-6167

SOUTH KOREA

A/S Center
Specialty Contractors Hall 23/F
395-70 Shindaebang-Dong
Dongjak-Gu Seoul 156-174
Tel:+822 1644-7313
E-mail: as@woorimfmg.com

極度乾燥(しなさい)

Superdry.

CUSTOMER'S NAME

REFERENCE

STORE STAMP

DATE OF PURCHASE

MAY-2014

DX02.88SY

CE

www.superdry.com